LEYDSE COURANT.

VRIJDAG DEN 29 SEPTEMBER. N. 117

POOLEN.

WARSCHAUW den 17 September. De Aanspraak, waarmede Zijne Majesteit de Keizer van Rusland en Koning van Polen, den Rijksdag van ons Koningrijk eergister heeft geopend, is van den volgenden merkwaardigen inhoud:

Vertegenwoordigers van het Koningrijk Polen!

„Met waar genoegen zie ik mij te tweeden male in uw midden, en herhaal U met blijdschap de verzekering, dat ik, naar de standvrik van mijn hart, een mijner dierbaarste wenschen ten uitvoer brenge, door U in dezen kring te vereenigen, om tot behoud en verdere ontwikkeling uwer Volks-inrigtingen mede te werken."

„Mijn vertrouwen jegens U, heeft aan deze inrigtingen het bestaan gegeven, het uwe jegens mij, zal dezelve bevestigen."

„Mijn doel, bij het geven derzelve, was, de magt van den heerscher met de bemiddelende kracht, met de regten en wenschen der Maatschappij te verbinden."

„Ik beschouw dien band als onontbeerlijk, doch om duurzaam te zijn, vordert die eenen bijstand, bij welks gemis al het aardsche vervalt en ontaardt."

„Laat ons niet vergeten, dat inrigtingen van dezen aard slechts menschenwerk zijn. Even als de mensch zelfs, behoeven zij eenen steun voor hare broosheid, eene leering tegen dwaling, en even als hij, kunnen zij dien steun, die leering alleen in de Christelijke Zedekunde en in hare Goddelijke voorschriften vinden."

„Gij zijt Polen gebleven, gij draagt dien eervollen naam; maar reeds vroeger heb ik U gezegd, dat alleen de aanwending der grondregelen van deze voortreffelijke zedeleer, U een zoo roemrijk regt vermogt terug te geven. Volgt dezelve dan ook van uwen kant, die heilrijke Leer; put uit hare bron die opregtheid, welke zij U jegens anderen gelijk jegens U zelven ten pligt gemaakt heeft; put uit haar die liefde tot de waarheid, die slechts naar waarheid streeft, en alleen hare taal hoort en spreekt, als dan zult gij mij, in de bevestiging van het werk uwer wedergeboorte, krachtdadig ondersteunen."

„Ik heb voor U het woord der waarheid gesproken; wat waarheid is het, die ik van U vordere. Uit uwen mond wensch ik haar te vernemen; doe ze mij met vrijmoedigheid, maar ook met bedaardheid en hartelijkheid, hooren."

„In haar volle licht zal zij U verschijnen, zoodra gij haar in de zaak zelve, en niet in ijdele afgetrokkene denkbeelden zoeken wilt, zoodra gij uwen toestand beoordeelen wilt, naar de getuigenis der gebeurtenissen, niet naar de bespiegelende leerstelsels, welke in onze dagen gevallene of ontluikende eerzucht poogt op te rigten."

„De waarheid, eindelijk, zal uwe gevoelens kenmerken, zoodra gij uitsluitend gehoor geeft aan de stem der groote belangen, welke zij moet voorstaan; zoodra gij uit uwe beraadslagingen alle verbittering, alle bijzondere bedenkingen, alle persoonlijk doel verbannende, U tot de waarde uwer hooge zending verheft."

„Eerst dan zult gij uwe verpligting vervuld hebben; de mijne zal ik thans vervullen."

„Mijne Ministers zullen U een overzigt voorleggen van alle de organieke en administrative maatregelen, welke sedert twee jaren genomen en uitgevoerd zijn. Gij zult U ongetwijfeld met genoegen van het goede overtuigen, dat daardoor bewerkt is, wanneer gij het met al het kwaad vergelijkt, welks diepe sporen te vereffenen waren. De wensch om dit einddoel te bereiken, is wellig niet altijd den weg gevolgd, dien de regeeringsvorm, welken ik U gaarne bewilligde, denzelven voorschreef. Wellig hebben ook dringende en gelijktijdig ontstane behoeften, door derzelver zamentreffen, de som der noodzakelijk geworden uitgaven vermeerderd."

„Mijne bedoelingen zijn echter niet veranderd en het is mijn vaste wil, dat, in het toekomende, de eenmaal gegevene voorschriften gevolgd, en de hulpbronnen der belastingschuldigen met de getrouwste zorgvuldigheid gespaard worden."

„De wenschen, mij door U voorgedragen, zijn in ernstige overweging genomen. Gij zult vernemen, op welk eene wijze daaraan deels voldaan is, deels nog voldaan zal worden. Gij zult hooren, waarom de vervulling van eenige derzelve verschoven is, van anderen echter behoort opgegeven te worden. Onder die, welke de Regering gaarne bewilligd heeft, bevinden zich de Concept-wetten, welke men U zal voordragen."

„Gij verlangt eene burgerlijke regtsordening, welker gang zekerder en doelmatiger zij, dan de tot hiertoe bestaande. Gij wenscht in crimineele zaken eenen gang van regten, welke in overeenstemming zij met het door U in uwe laatste zitting aangenomene Straf-wetboek. Met betrekking tot beide zullen U voorslagen tot nieuwe wetten worden voorgelegd. Ik zeef U die vrij en openhartig ter toetsing over. Ik weet dat wetten van dezen aard, om den graad van volkomenheid te erlangen, dien wij in staat zijn daaraan te geven, een grondig onderzoek behoeven, en ik begeer dat zij den stempel eener volkomene rijpheid met zich dragen."

„De sprekers des Gouvernements zullen U, te dezen aanzien, met mijne bedoelingen bekend maken, en gij zult erkennen, dat zij aan uw stemmen volle vrijheid, aan uwe deliberatiën eene daaraan betamende en onontbeerlijke ruimte waarborgen."

„De Financie-wet heeft nog de hulp des tijds en des bedenkens nodig. Voorbarige veranderingen zijn, inzonderheid met betrekking op het belastingswezen, gevaarlijk. De Financiën bloeijen alleen door den vasten duur van derzelver instellingen. Uw Financiestelsel zal aan eene hervorming onderworpen worden, doch daarbij zal het ook blijven, en dit stelsel treedt niet vroeger in kracht, dan na dat het behoorlijk is voorbereid geworden."

„Vertegenwoordigers van het Koningrijk Polen! Toont aan uw Vaderland, dat gij, bouwende op uwe ondervinding, uwe grondbeginselen en uwe gevoelens, onder de bescherming uwer wetten, eene rustige onafhankelijkheid, eene zuivere vrijheid weet te bewaren. Toont aan uwe Tijdgenooten, dat deze vrijheid eene vriendin der orde en van derzelver weldaden is, dat gij de vruchten daarvan inoogst, om dat gij de inblazingen der wangunst, de gevaren van het voorbeeld weet te wederstaan, en altijd wederstaan zult."

„Er zijn landen, waar gebruik en misbruik in eene lijn nevens elkander gesteld zijn, waar de geest des kwaads de ijdele behoefte van slaafsche nabootsing wekt, en op nieuw zijne vreesselijke heerschappij poogt te erlangen. Reeds heerscht hij over een deel van Europa, reeds hoopt hij aldaar misdaden en omwentelingen op elkander."

„Ondanks deze onzalige gebeurtenissen, zal mijn regeringstelsel onveranderd herzelfde blijven. Ik heb de grondbeginselen daartoe uit het innig gevoel mijner pligten geput."

„Deze pligten zal ik altijd eerlijk vervullen; edoch zou ik dit niet ten volle vermogen, wanneer ik de groote waarheden miskennen wilde, welke de ondervinding ons geleerd heeft."

„Ontwijfelbaar vordert de eeuw die wij beleven, beschermings-wetten als waarborg der maatschappelijke orde. Maar onze eeuw legt ook aan de Gouvernementen den pligt op, om die wetten voor den heilloozen invloed van altoos rusteloozen, altoos blinde hartstogten te behoeden."

„In dit opzigt rust, op U even als op mij, eene zware verantwoordelijkheid. Zij gebiedt U getrouwelijk den weg te bewandelen, dien uw doorzigt, uw eerlijk pligtgevoel U voortekenen. Zij gebiedt mij U vrijmoedigelijk voor de gevaren te waarschuwen, die U zouden kunnen omgeven en uwe constitutie daarvoor te behoeden; zij legt mij de pligt op, om de maatregelen, waar over ik geroepen ben te beslissen, alleen naar derzelver wezenlijke gevolgen, en niet naar de verschillende namen te beoordeelen, waar mede de partijzucht die nu eens poogt te bekladden, dan weder op te sieren; zij verbindt mij eindelijk, om het ontstaan van het kwaad en de noodwendigheid van geweldige tegenmiddelen te voorkomen, de zaden des verderfs, zodra zij zich vertoonen, in den wortel uit te rotten."

„Dit is mijn onverzettelijk besluit. Nimmer zal ik in vergelijk komen omtrent mijne grondbeginselen, en nimmer zal ik in het geringste bewilligen, dat daar tegen inloopt."

„Polen! Hoe vaster de broederband zich zamen knoopt, die U voor altijd met Rusland vereenigt, hoe meer gij van de bedenkingen doordrongen zijt, welke die band in U verwekt: des te ruimer, des te effener zal de loopbaan worden, die ik voor U geopend heb. Nog eenige schreden onder de leiding van wijsheid en matiging, gekenmerkt door vertrouwen en braafheid, en gij staat aan het doel van uwe en mijne hoop. Het gadeslaan, hoe het stille werken uwer vrijheid de grondslagen van uw bestaan als natie bevestigt, en eene onverbreekbare gemeenschap van gelijk [illegible] dan voor mij eene dubbel streelende belooning zijn."

DUITSCHLAND.

WEENEN den 17 September. De Aarts-Hertog, Kroonprins, is eergister naar Pesth vertrokken, waarwaards zich ook de Hertog van Cambridge en Prins Karel van Beijeren begeven hebben.

Hare Majesteit de Aarts-Hertogin Maria Louisa, Hertogin van Parma, is den 14 dezer van hier naar Hare Staaten terug gekeerd, reizende *incognito*, onder den naam van Gravin van Colorno, voor eerst naar Marin-Zeil, en door de gebergtens, genaamd Wild Alpe, naar Admont, Radstadt en Salzburg; voorts zal zij eenige uitstappen doen in de gebergtens van dit laatstgenoemde Vorstendom, in die van Stiermarken, en vervolgens in de Tyrolsche Alpen. Van Salzburg zal Hare Majesteit zich door Inspruck, Trenten, Verona en Mantua naar Parma begeven.

Het is thans buiten twijfel dat de uit Rusland verbannen Jesuiten verlof bekomen hebben om zich te Lemberg en te Tarnopol in Gallicië neer te zetten. Verscheiden derzelven, die reeds naar Italië voortgereisd waren, zijn terug geroepen, om zich naar die nieuwe bestemming te begeven.

De Prins Primaat van Hongarye heeft, daar men vernoemt, besloten, om op de aanstaande Synodale vergadering aan te dringen op de overzetting van den Bijbel in de Slavonische en Hongaarsche talen. Deze overzetting zal uit de oorspronkelijke taal geschieden, en van dien aard zijn, dat dezelve ook voor den gemeenen man verstaanbaar zij, en aldus in de handen van het volk zal kunnen gegeven worden.

De Brief, bij welken de Graaf van Golowkin, Minister van Rusland bij ons Hof, eenen Pas geweigerd, heeft aan den Prins Cimitile de Sanseverino, door het nieuw Gouvernement van Napels benoemd tot Ambassadeur bij het Hof van Petersburg, en die zich reeds sedert drie weken alhier bevindt, is een belangrijk stuk, hetwelk een groot licht schijnt te verspreiden, over de gebeurtenissen welke zich toebereijden, en luid aldus:

„Mijn Prins, ik haaste mij om U te berigten, dat ik de ordres kome te ontvangen, die ik aan mijn Hof gevraagd had, betreklijk de buitengewoone zending, van welke gij mij in uwen Brief van den 31 Augustus het verlangen betuigde, om U daar van te kwijten. De Keizer, mijn meester, is met zijne doorluchtige Bondgenoten vereenigd, door de getrouwheid en de trouw der Tractaten, door eene onschendbare vriendschap en door een vertrouwen, hetwelk des te inniger is, daar het herstel der maatschappelijke orde, welke de eerste beweeggrond was van dit Verbond, daar van thans het wezenlijk doel geworden is. Zijne Keizerlijke Majesteit kan in geenerlei geval zich van dien regel verwijderen, welke hem door zijne pligten geschreven is. Alle afgezonderde stap, alle houding, welke den minsten schijn hebben zoude van eersten aanleg, zoude eene afwijking zijn van dien regel, welke alleen de geheele staatkunde van het Keizerlijk Cabinet bestuurd. Z. K. M. zou zich minder dan ooit eene zoodanige afwijking verloven, voor een voorwerp van zulk een hoog en algemeen belang, als de werkelijke staat van zaken in het Koningrijk der beide Sicilien. Dezelve levert al te veel gronden op tot bedenkingen, te samen en met eene volkomene overeenstemming gemaakt, tusschen de Vertegenwoordigers van de orde in Europa, dan dat de Keizer zich verdorloven zoude, om de gevolgen van deze eenpraatige deliberatie vooruit te loopen. Het is ten gevolge van deze beweeggronden, dat ik de eere hebbe, mijn Prins, U te berigten, dat de Keizer mijn Meester, noch in den diplomatieken vorm, noch zelfs op eene vertrouwelijke wijze, de zending kan erkennen, met welke zij van wegens uw Gouvernement, bij Zijne Keizerlijke Majesteit gelast zij. De kennis, die ik de eer gehad heb met U, mijn Prins, te maken, verzekerd U van de aanspraken, op de persoonele gevoelens, van welke ik U hierbij uitdrukking verzoeke, met de verzekering van mijne bijzondere hoogschting."

Weenen den 8 September 1820.

(*get.*) *de Graaf* G. DE GOLOWKIN.

---

vese wedergeboorte van Spanjen, zien de Piemontezen met kinderlijke toevoorzigt Uwer Majesteits besluiten te gemoet; zij deelen hun vertrouwen op die wijsheid, welke in den Koninglijken Raad steeds voorzit. Maar de omstandigheden overtuigen ons; de veranderingen in het Koningrijk Napels betreffen ons als naburen; de Napolitanen zijn Italianen gelijk wij, hunne omwenteling is eene familie-zaak geworden. De Italiaansche Cortes kunnen over hun bestaat niet meer twijfelachtig zijn, en ten minsten Uwe Majesteit niet. Genua is bewogen; zij vraagt hare regten weder, die haar toegestaan, doch spoedig weder afgenomen zijn. Savoijen en Nizza grenzen te digt aan Frankrijk, dan dat de vrijheids-lucht niet tot hen overwaaije. Eene Constitutie kan met Italiaansche Volken van Uwe Majesteit vereenigen; zij kunnen derselver vorm, noch zelfs op eene vertrouwelijke wijze, de zending kan erkennen, met welke zij van wegens uw Gouvernement, bij Zijne Keizerlijke Majesteit gelast zij. De kennis, die ik de eer gehad heb met U, mijn Prins, te maken, verzekerd U van de aanspraken, op de persoonele gevoelens, van welke ik U hierbij uitdrukking verzoeke, met de verzekering van mijne bijzondere hoogschting."

Weenen den 8 September 1820.

(*get.*) *de Graaf* G. DE GOLOWKIN.

---

ons gewisselijk bestemd om onder uwe hoede vrucht te leven, maar de wetten zijn thans in de grootste gevaren, en men verandert dezelve dagelijks naar willekeur. Uwe Majesteit wordt misleid; de laagheid van het Gesagt bedrijft ons, de behandeling der Justitie ontroert ons, het zamel Politie-beampten wij klechts met malcte verdragen; eene menigte belastingen drukt ons ten gronde, en de gedachten, dat dezelve nog vermeerderd kunnen worden, is onverdragelijk. De Piemontezen verzoeken hunnen Koning in aanmerking te willen nemen, dat men sommige aan de ijdelheid beden en de wenschen des Volks moet toegeven; dat een eenigen Piemontees, die Uwe Majesteit kondde, zich met de Oostenrijkers te vereenigen, en tegenwoordige dringende omstandigheden, zonder dezelve verkwanselijk zijn, als bij bedrijf zijn bevindt, van hunne hulp te bedienen. Zoo deze zij het Italiaansche hoogverraad schuldig zijn, vorderen van Uwe Majesteit geene Constitutie, welke

4 Het vervolg op de volgende Blaan.

FRANCFORT den 24 September. Van eenen wordt gemeld, dat de jongstaangekomen Courr van Milaan een eigenhandigen Brief van den Koning van Napels aan den Keizer had overgebragt. Men is nog niet welke pariij het Oostenrijksch Cabinet ten aanzien der gebeurtenissen van Napels kiezen zoude, alles duidde aan, dat er niets zoo vastgesteld wordt, als het Congres. Intusschen arbeidde men in de Cabinetten, met dezelfde werkzaamheid, als bij het begin van den jongsten Oorlog tegen Bonaparte.

Behalven tot Napels en in Sicilien schijnt de rust in Sardinien ingelijks wankelbaar te zijn; ten minsten volgens het Adres, hetwelk men zegt onder de Piemontezen in omloop te zijn, en van dezen inhoud is:

S I R E!

Alle Volken van Europa verheugen zich reeds in de Constitutioneele Regering, of zij zien dezelve temoet. Volgen, die weigeren om dien wensch van hunne Volken te vervullen, zouden onwijs handelen. *Na twerkelijk*

Koningrijk gezag zou verminderen, dit gezag is noodzakelijk voor het welzijn en de rust des Volks; maar de Piemontezen zullen zonder een Parlement niet geloven eene Constitutie te bezitten; noch een Parlement, wanneer de natuurlijke beschermers van de algemeene welvaart, de getrouwe afgevaardigden der Gemeenten, daarin hunne Zitting niet hebben. Zij zullen, zonder eene wet voor de vrijheid der drukpers, niet geloven eene Constitutie te hebben, met betrekking tot de schuing voor den Godsdienst en voor de burgerlijke Maatschappij. De persoonlijke vrijheid en de onafhanglijkheid der Ministers moeten verzekerd worden. De Ministers moeten weten, dat het Parlement hunne handelingen zal onderzoeken. Elk burger moet een gelijke aanspraak hebben op alle burgerlijke en militaire Ambten; elk burger is Kiesheer: Sire, tracht niet het U te verbergen: eene schijn Constitutie bevredigt niet de wenschen uwer onderdanen; den tegenwoordigen toestand niet der menschelijke Maatschappij, de verlichting der Italianen, de Eer der Piemontezen; het zou te gevoelig voor hen zijn, zich behandeld te zien als menschen die minder, dan de andere Europische Volken, de vrijheid waardig zijn. In het Vaderland zijn lieden, welke hetzelve beminnen, en deszelfs behoeften kennen, hoort hunne opregte stemmen, verkondigd de Piemonteesche Constitutie, en bepaald de wijze en tijd der Samenkomst van de Collegiën en van het Parlement. De dagen naderen die uw vaderlijk hart gelukkig zullen maken; volgt uw hart. Wij zijn uwe Kinderen, genadige Heer, Uwe Majesteit zal ons allen om den troon der Wetgevers geschaard vinden, en uit eenen mond zal het geroep herhaald worden, en onze broeders te Genua, Savoijen en Nizza zullen daarin toestemmen: „*Liefde en bescherming aan het Stamhuis van Savoijen*, „*vriendschap aan alle Italianen en eene Constitutie.*" Dit zijn de onverdeelbare wenschen en behoeften van het Piemonteesche volk; in een ieders hart is dit diep gegrift, een ieder wil dit openlijk bekennen, niemant durft in zijnen pligt wankelen, niets durft hem daartoe bewegen, en wat hebben wij dan te vreezen, . . . dat Oostenrijk ons geliefd Vaderland bezet? Oostenrijk weet wel, dat Italiën niet meer in hare kindsheid is, enz.

In het Koningrijk Saxen is insgelijks eerlang eene verandering van Constitutie te verwachten. De Koning was voornemens geweest om den Saxischen Landdag niet voor den eersten Januarij aanstaanden op te roepen, doch zulks is thans vervroegd tegen den 14 October, wanneer zeer gewigtige voorwerpen door die vergadering gedaan zullen worden. De denkwijze van alle verlichte mannen, onder welken men met genoegen verscheide uitstekende Leden van het Saxisch Cabinet telt, vorderd onmiddelijk het hervormen van de vertegenwoordiging, die ongemeen gebrekkig is; dus zijn bereids de gewoone aanschrijvingen afgevaardigd, aan alle Corpsen, die regt hebben om vertegenwoordigers te benoemen, welke zich in de eerste helft der maand October te Dresden moeten bevinden.

Men verzekerd dat, alvorens den Landdag te openen, de Commissarissen van het Gouvernement en de Staatsleden, voorafgaande conferentien zullen houden, waar in de eerstgenoemde aan de laatstgemelde, het ontwerp eener Constitutie zullen aanbieden, hetwelk zeer tastbare verbeteringen zal bevatten, welke sedert langen tijd in het verlegenwoordigend stelsel verlangt zijn. Verscheide Brieven uit verschillende deelen van Saxen stemmen overeen om de algemeene vergenoeging aan te kondigen, welke die tijding in alle de Provincien van het Koningrijk verwekt heeft.

GROOT-BRITTANNIEN.

LONDEN den 23 September. Zijne Majesteit de Koning [illegible] George en vergezeld van het klein Esquader, dat hoogstdenzelven op zijnen Zeetogt volgt, van Cowes naar Portsmouth gezeild, en des namiddags op de reede van Cowes terug gekomen. De Koning bevindt zich welvarend; en schijnt veel genoegen te vinden in deze uitspanning.

H. M. de Koningin heeft haar beeldtenis aan den Gemeenteraad van Londen aangeboden, als een bewijs van hare erkentenis jegens de burgers dier Stad, en van hare achting voor eene corporatie, welke in den loop van haar regtsgeding zoo veel regtschapenheid heeft getoond. De Lord-Major, welks denkwijze aangaande de zaak van H. M. bekend is, heeft zich met het bereadslagen over dit aanbod niet willen moetjen, en de voordragt is gedaan door den Alderman Waithman, die verder voorstelde, dat dit edelmoedig aanbod van H. M. dankbaar zoude erkend worden, en dat de dankbetuigingen van den Raad aan Hare Majesteit zouden aangeboden worden voor dit bewijs van hare genegenheid en achting voor de corporatie en burgers der Stad Londen. Na de aanmerking van eenige Leden, over het meer volgzame om dit aanbod op een ander tijdstip dan het tegenwoordige te doen, waarop de zaak der Koningin nog ver van beslist was, werd dit voorstel aangenomen, en vervolgens voorgeslagen, dat de Lord-Major van dit besluit aan Hare Majesteit zoude gaan kennis geven. Deze zocht zich van dezen last te verschoonen, betuigende van gevoelen te zijn, dat de corporatie niet wel deed zich met de zaak van Hare Majesteit in te laten, terwijl dezelve nog hangende was voor beide Huizen van het Parlement. Dan daar men hem onder 't oog bragt, dat hij, Minister zijnde, behoorde uit te voeren hetgeen door den Raad was beslist en goedgekeurd, werd eindelijk besloten dat de Lord-Major deze boodschap zoude verrigten, en tevens dat aan eene Commissie zoude overgelaten worden, om de geschiktste plaats uit te kiezen, waar het Portrait zoude kunnen hangen, en om deswegens de vergadering te rapporteeren.

De 3 per Cents geconsolideerden zijn 66 en 1 half; het omnium 3 en 3 agtste disc.

F R A N K R Y K.

PARYS den 24 September. H. K. H. de Hertogin van Berry bevindt zich nog zeer welvarend, heeft heden de Mis in haar bidvertrek gehoord, welke de Bisschop van Amiens verrigtte, en de gebeden voor hare gelukkige bevalling, zijn driemaal uitgesproken.

De berigten van Madrid tot den 14 dezer, zijn van geen bijzonder belang. Riego was te Oviedo aangekomen, en door het Patriotsch Genootschap met een publiek onthaal ontvangen.

Van Lisboa vernemt men, dat het Regentschap eene Commissie van vijf Leden had benoemd als provisionele Vergadering van de Cortes, waaronder twee Aarts-Bisschoppen. De amnestie, door het Regentschap tegen de Opstandelingen van Oporto afgekondigd, had weinig uitgewerkt. Zij weigerden te gehoorzamen, en trokken, schoon langzaam, op Lisboa aan, en men is niet zonder vrees voor treurtooneelen in Portugal.

In den *Moniteur* leest men het volgende: „Wij hebben in ons Blad van den 30 Augustus l. l. een antwoord medegedeeld van Barbara Krantz, getuige in het proces tegen de Koningin van Engeland. Volgens dit antwoord zou dat Meisje te Carlsruhe een gesprek gehad hebben met eenen Minister, Gallathin geheten. Offchoon nu de gewrge niet eenmaal weet te zeggen, welken post de Minister, van wien zij spreekt, bekleedde, is het duidelijk, dat haar

(*Het vervolg op de Kant van dese Blada.*)

*** ZETTING *van den prijs van het* MEEL, *beginnende Vrijdag den* 29 *September* 1820, *te verkoopen, als:*

Het best *Boekweiten Meel*, de Maat . . .	*f* —: 5:	8
—— —— —— het Agchelen .	— 4:	4 —
Midden- of *tweede Meel*, de Maat . . .	— 4:	4 —
—— —— —— het Agchelen . .	— 3:	— —
Boekweiten Grutten, de Maat	— 5:	12
—— —— —— het Agchelen . . .	— 4:	8 —

Meerder en minder gedeeltens naar eventredigheid.

124ste KONINGLIJKE NEDERLANDSCHE LOTERIJ.
VIJFDE KLASSE.

3de Lijst, N°. 05588, en 6343, ieder een prijs van *f* 1000; 1693, eene premie van *f* 2500; 31903, een prijs van *f* 50.000, en 13477 eene premie van *f* 2500.
4de —— —— 17814; en 30540, ieder een prijs van *f* 1000.
5de —— —— 30253, en 24838, ieder *f* 1000, en 17914; *f* 7500.
6de —— Geene.

*** Op Morgen, den 30 September 1820, des voormiddags ten half elf uren precies, zal in het Gemeenlandshuis van Rijnland binnen Leyden, in het openbaar worden gedaan UITLOTING van *f* 25000- Capitaal in Obligatiën, ten lasten van voornoemde Hoog-Heemraadschap, gedateerd den eersten Januarij 1807, om op den eersten Januarij 1821, te worden afgelost.

*** Op Morgen, Saturdag den 30 September, zal men binnen Leyden, in het Logement aan den Burg, publiek veilen en verkoopen: Een groot, logeabel, zeer hecht, sterk en wel doortimmerd HUIS en ERVE, waar inne sedert veele jaren de *Sportkeek* met goed succes is gedaan en ook nog word gecontinueerd; staande en gelegen op een der levendigste en aangenaamste Standen aan den Nieuwen Rhijn, tusschen de lange Koornbrugsteeg en de Vischbrug, omtrent over het Fontein, en strekkende met een aangename open Grond of Tuintje tot aan den Burg; zijnde hetzelve Huis, behalven van een zeer ruim Voorhuis of Winkel, het welk wederom zeer gemakkelijk tot een Kamer geäpproprieerd kan worden, voorzien van diverse groote, zoo behangen als onbehangen beneden- en boven-Kamers en Vertrekken, Binnenplaats, Keuken en Werkkamer, Kelders, zeer groote Zelders en Bovenverdieping en veelvuldige Commoditeiten; kunnende meer November aanstaande worden aanvaard, blijvende hetzelve inmiddels UIT DE HAND TE KOOP. Zullende de Koper een groot gedeelte der Koop-Penningen daar op gevestigd kunnen laten, en zijnde nadere informatiën te bekomen bij den Notaris VAN KLINKENBERG DOZY, te Leyden, voornoemd.

*** J. WESSELING en H. WESSELING, Makelaars, zullen op Maandag den 2 October 1820, 's namiddags ten half 3 uren, te Amsterdam, in *de Witte Zwaan*, op den Nieuwendijk, presenteeren te verkoopen: Een extra mooije nieuw aangekomene partij Vuren en Greenen, Noordsche, Nerva, Rigasche, Hamburger en Dantziger Balken, Juffers, Twaalf-Ellens, Colters, Oostersche Deelen, en andere HOUTWAAREN; leggende in de Oude Schans, op de Schuiten en op de Wal, verkoopen, het grootste gedeelte der nagelatene BIBLIOTHEEK van wijle den Wel-Ed. Gestr. Heere Mr. P. VAN LELYVELD, Pz., in leven *Curator* aan Leydens Hooge School, *Lid der Regering* dezelver Stad, *Hoog-Heemraad van Rijnland*, enz. enz. Waarvan de Catalogus verzonden en alom te bekomen is.

*** Men is van meening, krachtens autorisatie van de Regtbank van Eerste Aanleg, zitting houdende te Leyden, ten overstaan van den Heer *Vrederegter* van het Canton No. 3, doenden Notaris C. KLAVERWYDEN, als daartoe door wel gemelde Regtbank benoemd, op Dingsdag den 10 October 1820, des namiddags ten vijf uren, ten Huize van *Jacobus van Dyk*, Kattelein in de Heiberg genaamd *Ik leef nog*, aan den Hoogen Rijndijk, onder Soeterwoude, bij Leyden, publiek te veilen en te verkoopen: No. 1. Een hechte, sterke en wel doortimmerde HUISMANS-WONING, met ruime Koestal voor 30 Koebeesten, Zomerhuis, Schuren, Karremolen, twee Hooibergen en verdere Getimmerte, genoteerd met No. 23., Boomgaard en Tuin; mitsgaders diverse goede degelijk en weltoegemaakte partijen WEI- en HOOILANDEN, te samen groot en verongeldende voor 25 Morgen 599 Roeden, alles strands en gelegen, zoo in de Oude Gelderswoudsche- als Westbroek Polders, aan het einde van de Weipoort, onder Soeterwoude, bij de Noord A. No. 2. Nog 7 Morgen 334 Roeden WEI- of HOOILANDEN, No. 3. Eindelijk nog 2 Morgen WEI- of HOOILANDEN, beide mede gelegen in de Oude Gelderswoudsche Polder, onder Soeterwoude. Kunnende de Woning den eersten Meij 1821, en de Landen Keremis aanstaande (met uitzondering van 2 Morgen 77 Roeden, welke tot Keremis 1823 zijn Verhuurd) in gebruik worden aanvaard.

De voorschreve *Woning* en *Landen*, (welke des Maandags, Dingsdags en Woensdags van iedere week, telken dage des voormiddags van 9 tot 12 uren, voor een ieder in te zien) zijn te samen in de Grondlasten over den jare 1820 aangeslagen wegens gebouwde Eigendommen tot *f* 8:70, Deuren en Vensters *f* 3:40, en wegens ongebouwde Eigendommen tot *f* 164:80. Alles breeder bij Billetten omschreven, en zijn inmiddels nadere informatien te bekomen ten Kantore van den Notaris C. KLAVERWYDEN, te Soeterwoude voornoemd.

*** GERARD MAURITZ. O. J. VAN WAGENINGEN. E. BOONEN, J. BOONEN, PIETER VAN VOLKOM, en NICOLAAS VAN MEETEREN BROUWER, Makelaars te Dordrecht, als last hebbende van hunne Meesters, zijn voornemens op Vrijdag den 13 October 1820, des namiddags ten half drie uren precies, in het Vendahuis *de Gouden Molen*, in het openbaar op te veilen en verkoopen: 5000 Grijne en Vure Coperwijksche en Holmstrandsche Balken, voets en ondervoets, van 18 tot 30 voets; voorts een partij Juffers, van 18 tot 36 voet, Twaalf-Ellens, van 18 tot 30 voet, Kolters, Coperwijksche Deelen, en andere HOUTWAAREN, meer. Welke voorschreve *Houtwaaren* twee dagen vóór de Verkoping genommert zullen liggen, de Balken in 't Maartensgat en Nieuwehaven, en het overige in de Lootzen en Erve van *T. Vriesendorp en Zoonen*.

Te Leiden bij de Wed ANTHONY DE KLOPPER EN ZOON, op de Breedestraat.

---

woorgeven niemant betreffen kan dan den Graaf van Gallatin, die hoedanigheid als Minister des Konings van Wurtemberg, aan het Hof van Baden geëffecteerd heeft. Wij zijn gereigtigd te verklaren, dat de Graaf van Gallatin met de zoogenaamde Barbara Krantz nimmer eenige gemeenschap gehad heeft, vermits hij in de maand November 1816 de zending te Carlsruhe met die te Munchen verwisseld, en geen gevolg daarvan eerstgemelde plaats verscheidene maanden vroeger verlaten heeft, dan de daadzaken, waarvan de getuigen spreekt, gebeurd zouden zijn."

De 5 per Cents zijn 74 fr. 85 cent.; de Bank-Actiën 1360 francs.

N E D E R L A N D E N.

BRUSSEL den 26 September. Dezen ochtend een tijding, is van het Paleis het Loo een Courier alhier aangekomen, met depeches voor Z. K. H. den Prins van Oranje. Wij vernemen, dat de Prins dezen avond ten zeven uren naar den Haag zal vertrekken, van wat bij dadelijk de reis naar Nijmegen zal aanmenen, om zich met den meesten spoed naar zijnen Doorluchtigen Schoonbroeder, den Keizer Alexander, te Warschau te begeven.

*GRAVENHAGE den 27 September. Gister namiddag zijn HH. MM. de Koning en Koningin, als ook Prinses *Marianne*, in deze Residentie aangekomen. Z. K. H. Prins *Frederik der Nederlanden* was reeds des voormiddags alhier geärriveerd.

De Heer Staatsraad *de Mey van Streefkerk* is gister avond alhier aangekomen.

AMSTERDAM den 27 September. Sedert onze laatste zijn in Texel binnen gekomen M. M. Leveyn, van Canton, H. K. Zeba, van St. George d'Elmina en Madera, C. Wagen en J. P. Jelmé, beide van London, en S. Ryner, van Hull.

In het Vlie zijn binnen gekomen A. Gellowey, van London, H. C. Witt, van Petersburg, en H. H. Christenen, van Bagdhom.

Uitgezeild J. J. Kam, C. F. Schimmel, J. F. Langhof en H. Walker, alle naar de Oostzee, J. H. Nolandt, naar Rostock, J. Luiten en J. Kuiper, beide, naar Archipel, H. Corsten, naar Lauwig, Apel, naar Lilland, O. Petersen, naar Christiansand, G. R. Engel, naar W. J. Stuit en H. H. Top, alle naar Noorwegen, J. Drijmus, naar Embden, M. Guhl, naar Hamburg, deze de preiumpttef door de dikte bij Terschelling gezeild, gelijk ook H. Toppe en C. J. Maker, naar de Ouse, J. A. de Vries en H. Sorensen, naar Flensburg en A. F. Finne, naar Arendahl.

Uitgezeild J. Schut en Klaasen, naar Koningsbergen, en J. Schuit, naar Noorwegen.

Binnen gekomen: Den 25 April, te Batavia A. Boyd, te Kadix W. Reimoys en te Grevelend S. E. Hoveling en K. J. van Greven, beide hier, D. D. de Jong, van Harlingen, Stimonsky, J. D. Wiarda, Brandt, O. J. Waldrinck, Schipper Gellas, welke tegelijk met hem gebad hebben, en H. H. Christenen, van Groningen, Boerma, van Embden, J. Hekma, van Rotterdam.

Koninklijk Schouwburg.

Heden Woensdag 27 September, zal worden opgevoerd het blijspel in 3 bedrijven, getiteld: *Het Huwelijk door Overreding*, gevolgd door het blijspel in 1 bedrijf, getiteld: *De Vrijster*.

Aanvang half 7 uren.

Prijs der Plaatsen: Eerste Rang *f* 1:50, Tweede Rang *f* 1:—, Derde Rang 12 Stuivers, Vierde Rang 8 Stuivers.

Men bekomt de Billetten aan de Schouwburg-Kas, des morgens van 10 tot 12 uren, en des middags van 2 tot 3 uren.

Men verzoekt de Heeren Rijtuigen te bestellen tegen 7 uren.